

Afamousactress著名的女演员 PDF转换可能丢失图片或格式，
建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/246/2021_2022_Afamousact_c96_246114.htm Listen to the tape then answer this question. Who is only twenty-nine, and why is it so unclear? 听录音，然后回答问题。谁只有29岁？为什么这件事如此含糊不清？

KATE : Can you recognize that woman, Liz? LIZ : I think I can, Kate. It must be Karen Marsh, the actress. KATE : I thought so. Whos that beside her? LIZ : That must be Conrad Reeves. KATE : Conrad Reeves, the actor? It cant be. Let me have another look. I think youre right! Isnt he her third husband? LIZ : No. He must be her fourth or fifth. KATE : Doesnt Karen Marsh look old? LIZ : She does, doesnt she! I read shes twenty-nine, but she must be at least forty. KATE : Im sure she is. LIZ : She was a famous actress when I was still at school. KATE : That was a long time ago, wasnt it? LIZ : Not that long ago! Im not more than twenty-nine myself.

New words and expressions 生词和短语 famous /feim s/ adj . 著名的 actress /\$ktris/ n . 女演员 at least / t-li:st/ 至少 actor /\$kt / n . 男演员 read /ri:d/(read /red/ ,read) v . 通过阅读得知

Notes on the text 课文注释 1 在 It must be Karen Marsh ... 这一句中，must be 是英文中用来表示根据事实所作的推论，往往译为“一定”。must be 的否定式是 cant be，如 Kate 的话 “ It cant be . ” 是对 Liz 的推论（ “ That must be Conrad Reeves . ” ）的否定。同时，请注意这里的 cant be（表示不可能）和第45课中 I cant type this letter.（表示能力）的区别。 2 Whos that beside her? 本句中 that 指人。 3 her fourth or fifth 后面省略了 husband。 4 Not that long ago! 句中的 that 是副词

，指像Kate所说的“那么”遥远，可译作“那样”，“那么”。课文中用斜体印刷表示一种强调，显然Liz对Kate的判断和她本人年龄的估算很不满意。参考译文凯特：莉兹，你能认出那个女人吗？莉兹：我想我认得出来，凯特。那一定是女演员卡伦马什。凯特：我也这样想。她旁边的那个人是谁？莉兹：一定是康拉德里弗斯。凯特：康拉德里弗斯，那个男演员吗？不可能是。让我再看一看。我想你是对的。他不是她的第3个丈夫吗？莉兹：不，他一定是她的第4个或第5个丈夫。凯特：卡伦看上去不显老嘛！莉兹：是的，谁说不是呢！我从报上看到她是29岁，但她一定至少有40岁了。凯特：我肯定她有40岁了。莉兹：当我还是学生时，她就是个著名的演员了。凯特：那是好久以前的事了，是吗？莉兹：不，没有那么久。我自己现在还没29岁呢。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com